

FONDATION ASILE DES AVEUGLES

(Hôpital ophtalmique Jules Gonin)

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION DE LA PLATEFORME MI DATALAB (MEDICAL IMAGING DATA SCIENCE LABORATORY)

(CGU – CHERCHEURS)

Version du 24 août 2021

1. Termes

- 1.1. **Utilisateur:** Chercheur en charge ou réalisant un Projet de recherche sur la Plateforme.
- 1.2. **CGU - Chercheurs :** les présentes conditions générales d'utilisation de la plateforme « MI DataLab » de la Fondation Asile des Aveugles (l'Hôpital Ophtalmique Jules-Gonin).
- 1.3. **Données personnelles :** toutes les informations se rapportant à une personne identifiée ou identifiable, transmises par la personne en question, récoltées à l'intérieur de la FAA, par des Praticiens externes ou par des tiers.
- 1.4. **Fondation :** la Fondation Asile des aveugles, y compris l'Hôpital ophtalmique Jules Gonin, dont le siège se trouve à l'avenue de France 15 à 1004 Lausanne, Suisse.
- 1.5. **Force majeure :** toute circonstance hors du contrôle raisonnable du Fournisseur du Service et tout acte qui ne sont ni prévisibles, ni objectivement imputables au Fournisseur du Service. Sont notamment qualifiés de Force majeure les catastrophes naturelles, les dispositions gouvernementales, les guerres, les guerres civiles, les actes terroristes, les épidémies, les pandémies, les incendies, les inondations et les explosions.
- 1.6. **Fournisseur du service :** la Fondation Asile des aveugles, Avenue de France 15, 1004 Lausanne, y compris ses employés et ses organes.
- 1.7. **HOJG :** l'Hôpital Ophtalmique Jules-Gonin (HOJG), qui fait partie de la Fondation Asile des Aveugles, Avenue de France 15, 1004 Lausanne
- 1.8. **Plateforme :** la Plateforme « MI DataLab » par laquelle l'Utilisateur peut administrer et gérer un Projet de recherche conformément aux présentes CGU - Chercheurs.
- 1.9. **Propriété Intellectuelle :** tout droit d'auteur, brevet, design, droit relatif aux bases de données, droit des marques, secret d'affaires, secret commercial, savoir-faire, ou tout autre droit de propriété ou de propriété intellectuelle, qu'il soit enregistré ou non.
- 1.10. **Projet(s) de recherche :** Projet(s) de recherche médicale pour lesquels l'Utilisateur met en place et administre un projet sur la Plateforme.
- 1.11. **Participant au Projet de recherche :** Toute personne ayant mis à disposition ses données médicales sur la Plateforme et ayant consenti à leur utilisation à des fins de recherche médicale.

2. Objet et acceptation des CGU - Chercheurs

- 2.1. Les présentes CGU – Chercheurs et la Politique de confidentialité qui les complète régissent l'utilisation du Service.
- 2.2. En cas de divergence entre ces CGU - Chercheurs et la Politique de confidentialité précitée, les CGU - Chercheurs priment.
- 2.3. L'Utilisateur comprend et accepte que les présentes CGU - Chercheurs et la Politique de confidentialité applicable à la Plateforme s'appliquent intégralement à tout accès ou utilisation de celle-ci, et qu'elles constituent un accord le liant juridiquement au Fournisseur du service.
- 2.4. L'Utilisateur reconnaît qu'il dispose de la capacité juridique, qu'il a lu et compris les CGU - Chercheurs et la Politique de confidentialité applicable à la Plateforme et qu'il accepte d'être lié par les termes qui y sont contenus. L'Utilisateur qui n'accepte pas les CGU doit immédiatement cesser toute utilisation du Service.
- 2.5. Le Fournisseur du service se réserve le droit de modifier à tout moment et à sa pleine et entière discrétion les clauses contenues dans les CGU - Chercheurs et dans la Politique de confidentialité applicable à la Plateforme, à condition de le notifier à l'Utilisateur. Ce dernier est réputé avoir accepté les modifications par l'utilisation ininterrompue du Service.

3. Description de la Plateforme

- 3.1. La Plateforme est mise à disposition de l'Utilisateur, au travers d'un navigateur web.
- 3.2. La création du compte de l'Utilisateur sur la Plateforme s'effectue avec l'accord de la Fondation, qui gère ensuite les accès correspondants.
- 3.3. La Plateforme permet à l'Utilisateur de bénéficier notamment des prestations suivantes :
 - 3.3.1. se connecter à un desktop personnel ;

- 3.3.2. consulter les images médicales et les données des Participants au Projet de recherche ayant consenti préalablement à leur participation à un projet de recherche ;
- 3.3.3. utiliser des outils informatiques pour le traitement des données des images (tels que MATLAB, Python, etc.) ;
- 3.3.4. utiliser des infrastructures informatiques de haute performance (Cluster GPU) ;

4. Inscription de l'Utilisateur

- 4.1. L'Utilisateur devra fournir préalablement au Fournisseur du service les informations suivantes :
 - 4.1.1. La description du Projet de recherche, selon le template rempli (Annexe 1);
 - 4.1.2. Cas échéant, un data transfer agreement pour le transfert des données si l'Utilisateur fournit ses propres données.
- 4.2. Le Fournisseur de services se réserve le droit de demander des informations complémentaires et / ou de refuser l'Utilisateur à son entière discrétion.
- 4.3. L'Utilisateur garantit que l'ensemble des données et informations qu'il communique au Fournisseur du service sont complètes et exactes.
- 4.4. L'Utilisateur prend note que les Données personnelles le concernant et fournies par ses soins seront utilisées par le Fournisseur du service pour communiquer avec lui. Le Fournisseur du service n'assume aucune responsabilité pour tout préjudice résultant des Données personnelles inexacts ou non communiquées en temps utile. L'Utilisateur est seul responsable de la sécurité des moyens de communication indiqués et s'engage à consulter l'adresse électronique fournie. Toute communication adressée par le Fournisseur du service à l'Utilisateur par l'intermédiaire de ces moyens de communication sera considérée

comme ayant été valablement adressée à l'Utilisateur.

- 4.5. L'Utilisateur est seul responsable de toute activité générée par son compte et/ou au moyen de son identifiant et de son mot de passe et doit s'assurer qu'aucun tiers ne puisse avoir accès à son compte d'utilisateur de la Plateforme, en s'assurant notamment que son mot de passe présente le niveau de sécurité suffisant et qu'il s'est déconnecté de son compte lorsqu'il n'utilise pas la Plateforme. L'Utilisateur s'engage à informer immédiatement le Fournisseur du service en cas d'usurpation d'identité ou d'utilisation frauduleuse de ses moyens de communication ou de ses identifiants.
- 4.6. Le Fournisseur du service se réserve le droit de bloquer ou de fermer un compte, en tout temps et sans devoir en indiquer le(s) motif(s).

5. Utilisation de la Plateforme

- 5.1. L'Utilisateur utilise la Plateforme uniquement aux fins de recherche médicale, sous sa propre responsabilité, en se conformant en particulier à ses propres obligations légales, déontologiques et éthiques.
- 5.2. En particulier, l'Utilisateur s'engage à :
 - 5.2.1. Suivre préalablement la formation de l'Institut suisse de Bioinformatique (Swiss Institute of Bioinformatics – SIB) ;
 - 5.2.2. Ne pas imprimer, sauvegarder, télécharger, copier ou faire quelque usage que ce soit, hormis une consultation et un traitement en ligne des données disponibles sur la Plateforme ;
 - 5.2.3. Ne pas utiliser ou introduire des Données Personnelles dans les modèles afin de valider les scripts, notamment sur Github ou Gitlab.
- 5.3. En tout état, la responsabilité du Fournisseur du service est exclue dans les

limites autorisées par l'art. 100 du Code des obligations.

6. Sécurité

- 6.1. Le Fournisseur du service s'engage à veiller à ce que la Plateforme, y compris son infrastructure informatique corresponde à l'état actuel de la technique en matière de sécurité, en particulier en matière de sécurité des données qui lui sont transmises par l'intermédiaire de la Plateforme. En cas de faille de sécurité, le Fournisseur du service s'engage à informer l'Utilisateur aussitôt qu'il en a connaissance.
- 6.2. L'Utilisateur est tenu de veiller à la sécurité des systèmes, programmes et données qui se trouvent dans sa sphère d'influence. Il est seul responsable de la configuration de son matériel informatique, de ses programmes et plateformes informatiques utilisés pour accéder à la Plateforme, notamment de manière à lui permettre d'accéder à la Plateforme sans porter atteinte à ce dernier. L'Utilisateur s'engage à informer le Fournisseur du service aussitôt qu'il a connaissance d'une potentielle atteinte au fonctionnement de la Plateforme ou à l'infrastructure informatique du Fournisseur du service.
- 6.3. En cas de violation des obligations définies dans les présentes CGU - Chercheurs, le Fournisseur de Service se réserve le droit de faire valoir toute prétention, y compris des dommages-intérêts à l'encontre de l'Utilisateur.

7. Données personnelles

- 7.1. En utilisant le Service, l'Utilisateur prend acte du fait et accepte que le Fournisseur de service pourra collecter, conserver et/ou traiter d'une autre manière des Données personnelles relatives à l'Utilisateur, en particulier à des fins de sécurité.
- 7.2. L'Utilisateur reconnaît qu'il aura accès à des Données personnelles ou des données de

santé des Participants au Projet de recherche, à savoir des données personnelles sensibles au sens de la Loi fédérale sur la protection des données. En particulier, l'Utilisateur s'engage :

- 7.2.1. A prendre toutes les mesures afin de garantir la sécurité des Données personnelles et données de santé auxquelles il aura accès ;
- 7.2.2. A n'utiliser les Données personnelles et données de santé que (i) conformément au Projet de recherche, (ii) conformément aux lois applicables, notamment la Loi fédérale sur la protection des données et la Loi fédérale relative à la recherche sur l'être humain et (iii) en accord avec l'autorisation octroyée par la Commission d'éthique.

8. Absence de garantie

- 8.1. La Plateforme est fournie à l'Utilisateur « telle quelle » et « en l'état » sans aucune garantie expresse ou implicite, y compris, notamment, toute garantie de disponibilité et/ou de fonctionnement.
- 8.2. Le Fournisseur du service ne peut pas assurer de disponibilité permanente de la Plateforme et ne peut pas être tenu responsable pour une interruption, même prolongée d'accès à celle-ci.
- 8.3. Le Fournisseur du service ne donne aucune garantie et ne fait aucune déclaration selon laquelle (i) la Plateforme et son contenu répondront aux besoins spécifiques du de l'Utilisateur ou seront exacts ou exempts de tout risque, (ii) la Plateforme et son contenu seront disponibles, ininterrompus, ponctuels, sécurisés ou sans erreur, (iii) les autres utilisateurs de la Plateforme se conformeront à leurs obligations et/ou aux dispositions légales applicables.
- 8.4. Le Fournisseur du service décline toute responsabilité découlant des données (photographies et autres images) présentes sur la Plateforme quant à leur exactitude.

9. Indemnisation

- 9.1. L'Utilisateur s'engage à indemniser le Fournisseur de service, ses représentants, organes et employés et à les exonérer de toute responsabilité pour toutes pertes, dommages, réclamations, pénalités, amendes, frais et dépenses, y compris sans limitation les honoraires d'avocat et les frais de justice, qui peuvent prendre naissance du fait :
 - 9.1.1. du non-respect des CGU - Chercheurs et/ou de la Politique de confidentialité ;
 - 9.1.2. de toute violation de droit de Propriété intellectuelle et/ou droit de la personnalité de tiers ; ou
 - 9.1.3. de tout préjudice causé par le biais de la Plateforme.

10. Force majeure

- 10.1. Le Fournisseur du service ne sera pas tenu pour responsable en cas d'impossibilité due à un cas de Force majeure. En cas de Force majeure, les obligations du Fournisseur du service sont suspendues jusqu'au rétablissement complet de la situation ayant entraîné un cas de Force majeure.

11. Obligations de l'Utilisateur

- 11.1. L'Utilisateur s'engage à ne pas transmettre, par quelque moyen que ce soit, de contenu incluant des programmes, des codes, des virus ou tout autre procédé destiné à détruire, à limiter les fonctionnalités de la Plateforme ou à collecter illicitement des Données personnelles ou des Données de santé.
- 11.2. En utilisant la Plateforme, l'Utilisateur s'engage notamment à ne pas :
 - 11.2.1. utiliser ou tenter d'utiliser la Plateforme d'une manière ou dans une finalité offensante, abusive ou illicite, y compris commettre ou faciliter la fraude, en particulier en publiant ou en employant

des termes susceptibles d'être offensants ou inappropriés ;

- 11.2.2. solliciter ou tenter de solliciter des prestations commerciales dans les communications, sous quelque forme que ce soit, envoyées ou publiées à travers la Plateforme ;
- 11.2.3. transmettre ou tenter de transmettre du contenu protégé par un droit de Propriété Intellectuelle sans avoir obtenu au préalable le consentement exprès de son titulaire ;
- 11.2.4. utiliser ou tenter d'utiliser un script ou un programme automatisé (y compris mais sans s'y limiter, un robot, une araignée (spidering, sniffing, crawling, web scraping etc.)) ou tout autre moyen automatisé ou interface pour accéder à la Plateforme et/ou aux Données personnelles ou Données de santé qui s'y trouvent ;
- 11.2.5. copier, modifier, fusionner, vendre, redistribuer, attribuer, transférer le logiciel ou le code source de la Plateforme, ou de toute partie de celui-ci, ainsi que faire de l'ingénierie inversée, décompiler, désassembler, traduire, déchiffrer ou tenter de découvrir le code source utilisé pour la Plateforme ;
- 11.2.6. porter atteinte ou tenter de porter atteinte à tout brevet, marque, secret commercial, droit d'auteur détenu par le Fournisseur du service ou l'un de ses partenaires commerciaux ;
- 11.2.7. accéder ou tenter d'accéder à toute partie de la Plateforme à laquelle l'Utilisateur n'est pas autorisé à accéder en particulier au serveur sur lequel la Plateforme est hébergé ou tout autre serveur, ordinateur ou base de données connectés à la Plateforme ;
- 11.3. Le Fournisseur du service se réserve le droit, sur demande d'une autorité judiciaire ou administrative, de communiquer toute information en sa possession permettant ou facilitant l'identification de l'Utilisateur, telle

que les Informations administratives, l'adresse IP et l'heure de connexion, en cas de non-respect par celui-ci des obligations définies au présent article.

12. Retrait de contenu, résiliation, suspension et cessation d'activité

- 12.1. Le Fournisseur du service peut, à sa seule discrétion, à tout moment, sans préavis, sans avoir à en indiquer les motifs et sans engager d'une quelconque manière sa responsabilité suspendre la Plateforme ou une partie de celui-ci ;
- 12.2. Une interruption, suspension ou fermeture de la Plateforme, programmée ou non, peut survenir notamment pour des besoins de maintenance, de mise à jour, de problèmes de réseau, de problèmes logiciels ou de sécurité, ou en cas de Force majeure.
- 12.3. Le Fournisseur du service peut, à tout moment et sans préavis, retirer du contenu téléchargé par l'Utilisateur par l'intermédiaire de la Plateforme s'il est démontré ou soupçonné que ce contenu soit en violation de la loi applicable, des présentes CGU - Chercheurs ou de la Politique de confidentialité.

13. Propriété intellectuelle

- 13.1. Le Fournisseur du service est titulaire de, respectivement au bénéfice d'une licence sur, tous les droits de Propriété Intellectuelle relatifs à la Plateforme, aux logiciels sur lesquels elle se base, sur le contenu de la Plateforme et sur les bases de données qu'elle peut contenir.
- 13.2. Le(s) nom(s) de domaine au moyen duquel/desquels est accessible la Plateforme est/sont la propriété exclusive du Fournisseur du service.
- 13.3. Le Fournisseur du service accorde à l'Utilisateur une sous-licence non-exclusive, non-transférable, non-sous-licenciable, pour une durée limitée et révoquant en tout

temps, d'accéder à la Plateforme, d'afficher son contenu, d'utiliser et de consulter la Plateforme exclusivement pour effectuer le Projet de recherche en question. Ladite licence ne comprend aucun droit d'utilisation au profit de tiers. Le Fournisseur du service se réserve le droit, sans préavis, de retirer la licence susmentionnée à tout moment avec effet immédiat en cas de violation de la loi ou du non-respect des présentes CGU - Chercheurs.

13.4. Pour le surplus, la consultation et l'utilisation de la Plateforme ne confèrent aucun autre droit de Propriété intellectuelle à l'Utilisateur sur un quelconque élément lié à la Plateforme. Toute reproduction (y compris par téléchargement, impression etc.), représentation, mise à disposition, communication au public, adaptation, modification, traduction, transformation, diffusion, intégration dans une autre plateforme Internet, exploitation commerciale et/ou réutilisation de quelque manière que ce soit de tout ou partie des éléments de la Plateforme est strictement interdite sans l'autorisation préalable et écrite du Fournisseur du service.

13.5. L'Utilisateur s'engage à ne pas utiliser, recopier ou de toute autre manière se prévaloir du nom du Fournisseur du service et des éventuelles marques ou signes distinctifs détenus par ce dernier et/ou effectuer tout acte qui serait contraire aux droits de Propriété Intellectuelle.

13.6. La Propriété Intellectuelle découlant des résultats du Projet de recherche et réalisée au travers de la Plateforme suit le régime défini dans le *collaboration agreement* conclu entre l'Utilisateur et les parties prenantes.

14. Divers

14.1. L'Utilisateur ne peut pas transférer à un tiers les droits et obligations découlant des CGU - Chercheurs ou de la Politique de confidentialité sans le consentement

préalable et par écrit du Fournisseur du service.

14.2. Le fait que le Fournisseur du service n'exerce pas ou ne fasse pas appliquer tout droit ou toute disposition des CGU - Chercheurs ou de la Politique de confidentialité ne constituera pas une renonciation à ce droit ou à la disposition pertinente.

14.3. Dans l'hypothèse où une clause ou une partie de clause des CGU - Chercheurs devait être déclarée ou devenir nulle ou sans effet, ou si des lacunes devaient apparaître, les autres dispositions et/ou le reste de ladite clause demeureraient valables. Les clauses non valables seront interprétées ou remplacées de telle façon que le but visé par les parties soit atteint dans toute la mesure du possible.

14.4. Pour toute question en lien avec ces CGU - Chercheurs, l'Utilisateur est invité à nous contacter à l'adresse dpo@fa2.ch ou par courrier postal l'adresse Fondation Asile des aveugles, avenue de France 15, à 1004 Lausanne.

15. Droit applicable et for

15.1. Les CGU - Chercheurs et la Politique de confidentialité, de même que toutes les questions qui en découlent ou sont en relation avec elles (y compris les différends ou prétentions non-contractuels et leur interprétation), ainsi que toute question ayant pour objet l'utilisation de la Plateforme, , sont soumises au droit suisse, à l'exclusion des règles en matière de conflit des lois.

15.2. Le for exclusif pour tout litige relatif à l'interprétation, l'application ou l'exécution des présentes CGU – Chercheurs et de la Politique de confidentialité, ainsi qu'à tout litige ayant pour objet l'utilisation de la Plateforme, est situé à Lausanne, en Suisse.
